

Posudek bakalářské práce

Jméno studenta: Kristýna Wanková

Název práce: Komentovaný překlad: World War II: Eight Air Forces's 324 Bomb Squadron Flew on the Pilsen Mission (Aviation History, January 2003)

Části hodnocení	Počet bodů
A (1-5) ¹ Porozumění, významová správnost, přesnost a úplnost, koherence	1
B (1-5) ² Stylistická vhodnost (adekvátnost originálu a funkci překladu), koheze, AČV	1
C (1-5) ² Technická stránka: Gramatika, pravopis Interpunkce, překlady Převod dat a jmen	1,5
D (1-5) ² Komentář	1,5
Body celkem	5
Poznámky hodnotitele a témata k diskusi Překlad je adekvátní, komentář kvalitní; nechápu referenční/citační lapsus v názvu práce (cf. primární literatura), nesprávné řazení v biblio. položkách vzhledem ke způsobu odkazování; autorka akademicky neprofesionálně neodkazuje v komentáři na zdroje (ty jsou uvedeny v sekundární literatuře, takže jde spíše o technickou chybu z neznalosti, nikoliv o zamýšlené plagiátorství).	

V Praze dne: 1.9. 2011

Člen komise: Zuzana Jettmarová (oponent)
(podpis):

-
- 1 4 nebo 5 bodů znamená, že práce nemůže být doporučena k obhajobě
 - 2 5 bodů znamená, že práce nemůže být doporučena k obhajobě.